



# آموزش دین زرتشتی

(سال سوم دبستان)

از انتشارات  
انجمن زرتشتیان تهران  
برابر برنامه های آموزش و پرورش

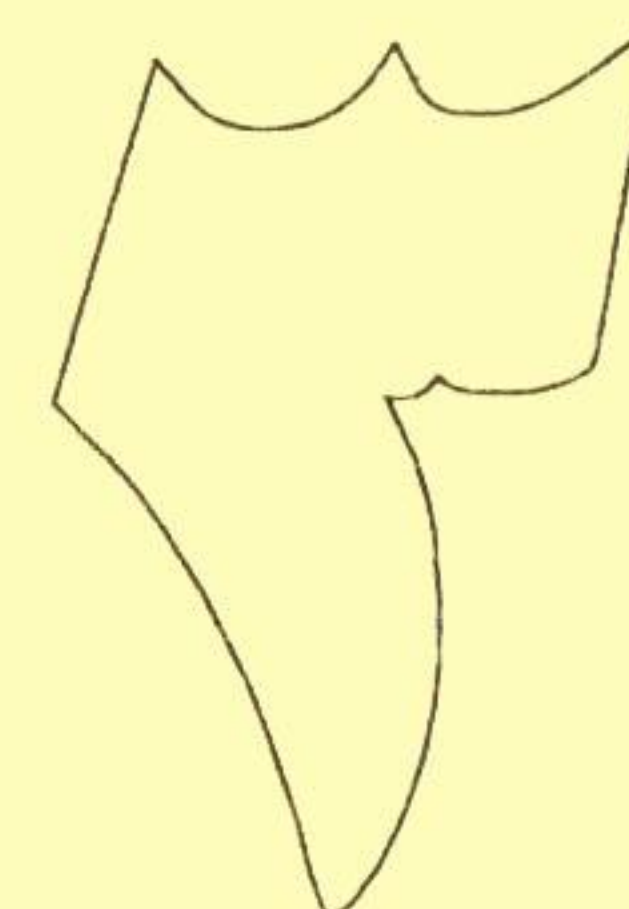
دبستان



راه در جهان یکی است  
و آن راه اشویی است

از انتشارات  
انجمن زرتشتیان تهران  
برابر برنامه های آموزش و پرورش

دبستان





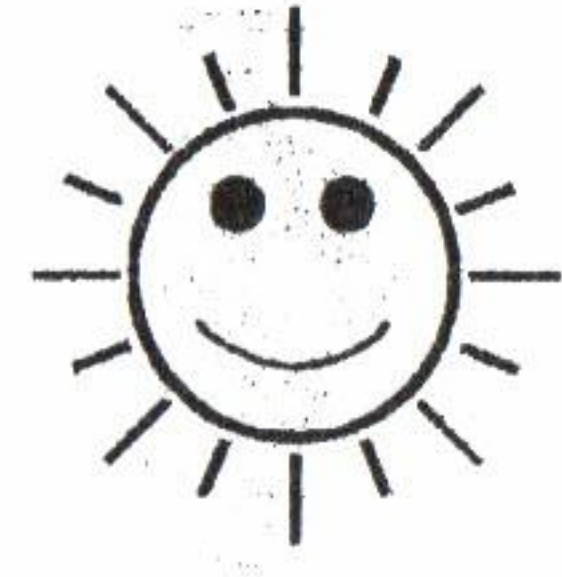
جَسمه اَوَنگِه مَزده  
بیا به یاری من ای مزدا

# آموزش دین زرتشتی

سال سوم دبستان

از انتشارات انجمن زرتشتیان تهران  
(برابر برنامه‌های آموزش و پرورش)

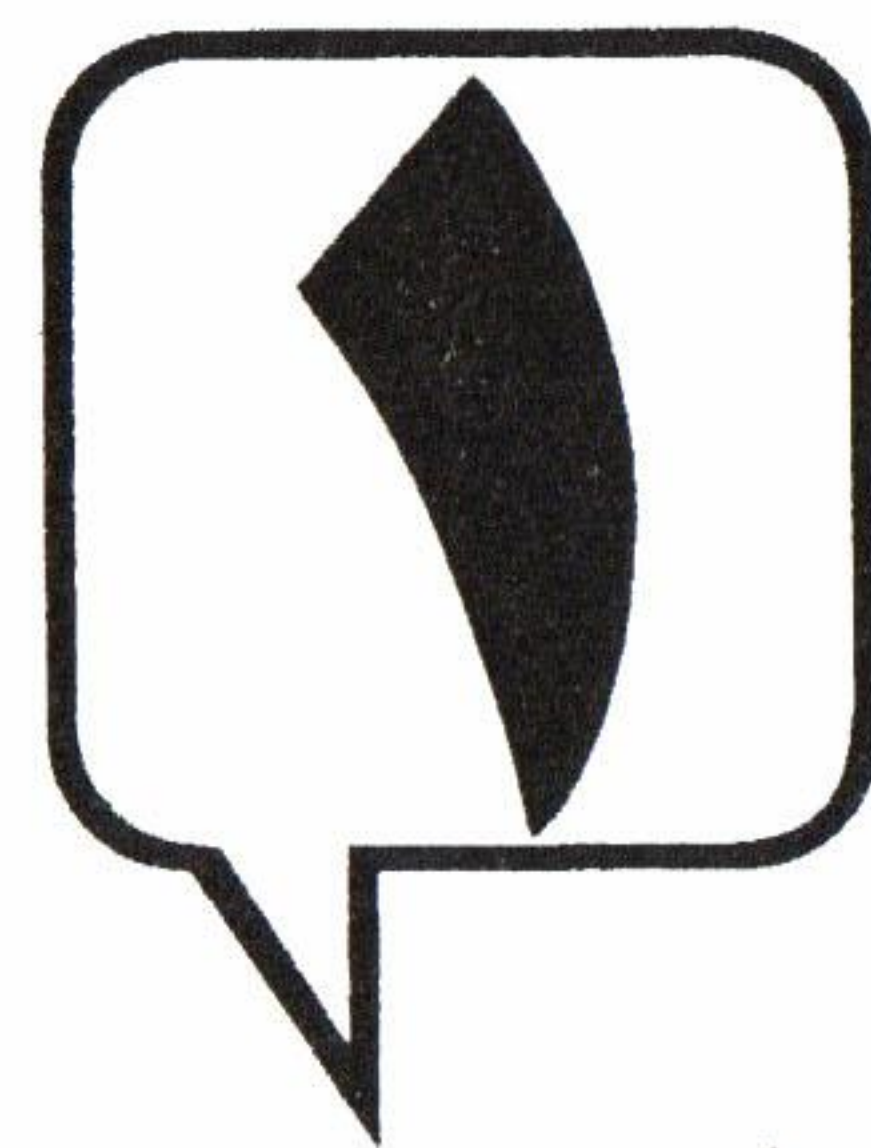




## فہرست

- ۴ ..... دین راستی
- ۶ ..... پیام آورِ آیین راستی
- ۸ ..... نیایش راستی
- ۱۱ ..... اشویی
- ۱۳ ..... اندیشہ نیک
- ۱۵ ..... اهورامزدا
- ۱۶ ..... گفتار نیک
- ۱۸ ..... پیمان دین
- ۲۲ ..... کردار نیک
- ۲۴ ..... پیمان دین
- ۲۶ ..... یتا اھو وئیریو





## دین راستی

پیام آور بزرگ ایران اشو زرتشت است. اشو زرتشت نخستین پیام آور راستی در جهان است. او برای نخستین بار مردم را به یکتاپرستی فراخواند و پیروی از راستی را رمز پیروزی در زندگی دانست. پژوهشگران بزرگ جهان، هر گاه درباره‌ی فرهنگ و زندگی ایرانیان بررسی کرده‌اند، دین زرتشت را آیین راستی نامیده‌اند.

امروزه نیز زرتشتیان را در سراسر دنیا به نام پیروان راستی می‌شناسند، زیرا راستی را همواره در اندیشه، گفتار و کردار خود به کار می‌گیرند و در راه گسترش راستی کوشش می‌کنند.

ما باید راه استوار کردن اندیشه، گفتار و کردار خود را بر پایه‌ی راستی فراگیریم.



## پرسش

۱- پیامبر بزرگ ایران چه نام دارد؟

۲- راستی چیست؟

۳- چرا زرتشتیان را به نام پیروان راستی می‌شناسند؟

۴- جای خالی را با کلمه مناسب پر کنید:

● نام پیام آور بزرگ ..... اشو زرتشت است.

○ پژوهشگران، دین زرتشت را آیین ..... نام  
..... نهاده‌اند.

● اشو زرتشت برای نخستین بار مردم را به .....

فرا خواند.







## پیام آور آیین راستی

اشو زرتشت در روز خورداد و ماه فروردین از مادر زاده شد. پیام آور ایرانی از خانواده‌ی اسپنتمان بود. اسپنتمان یعنی بسیار پاک و نیک اندیش.

نام پدر اشو زرتشت، پوروشسب و نام مادرش دغدو بود. اشو زرتشت هووی را به همسری خود برگزید او در سی سالگی در سالروز زایش خود، پیام راستی و یکتایی را به مردم جهان آموزش داد.

اشو زرتشت سه پسر و سه دختر داشت. پسران اشو زرتشت: ایسدواستر، اروتدئر و خورشیدچهر و دختران او: فرنی، تریتی و پورچیستا نام داشتند.

اشو زرتشت پس از هفتاد و هفت سال زندگی در راه گسترش آیین راستی در روز خور ایزد و دی ماه جهان را بدرود گفت.

## همپیشش

۱- اشو زرتشت در چه روزی دیده به جهان گشود؟

۲- اسپنتمان یعنی چه؟

۳- نام دختران اشو زرتشت را بنویسید.

۴- اشو زرتشت پس از چند سال زندگی و در چه روزی از جهان درگذشت؟

۵- این جمله‌ها را کامل کنید:

■ نام پدر اشو زرتشت ..... و نام مادرش ..... بود.

□ اشو زرتشت ..... را به همسری خود برگزید

■ ..... و ..... و

نام پسران اشو زرتشت هستند.





## نیایش راستی

چیستا یک دختر زرتشتی است. در بامداد یک روز بهاری هنگامی که از خواب بیدار شد باز هم مادرش را در حال نیایش دید. مادر رو به سوی نور، نماز می خواند. چیستا به یاد آورد که سالروز زاده شدنش است او خوشحال بود که امروز شش سال تمام دارد و مادرش قرار است برایش جشن بگیرد. از بستر بلند شد و دست و رویش را شست. به کنار مادرش رفت و به او «روزگار نیکه»<sup>(۱)</sup> گفت و پرسید: «مادر جان! شما چه چیزی از خدا می خواهید که هر روز برایش نیایش می کنی؟» مادر پاسخ داد: «دخترم، من نیایش راستی را برای آرامش دل و شادی روان خودم می خوانم. خداوند به نیایش ما نیازی ندارد.»

نیایش راستی بخش هایی از سرود اوستا است. ما در شبانه روز پنج بار سرود راستی را بر زبان خود جاری می نمایم تا به یاد

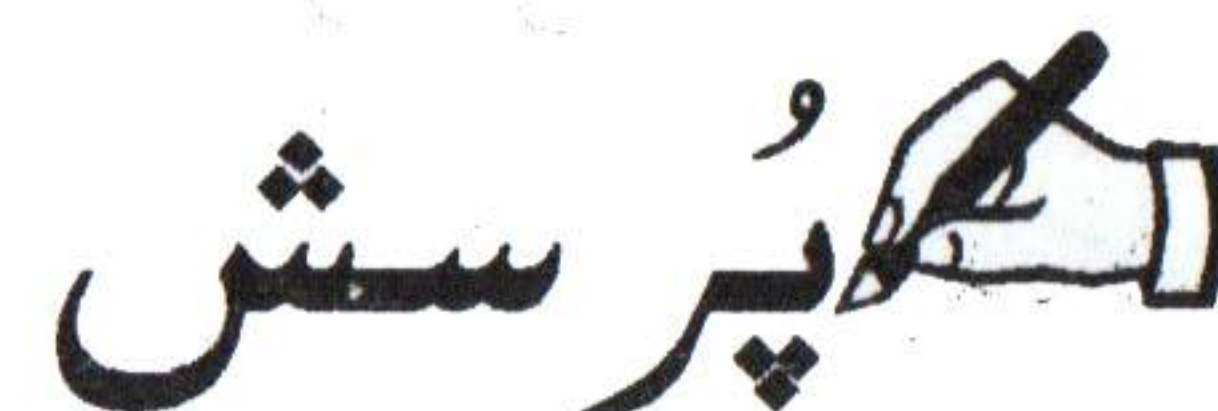
۱ - روزگار نیکه یعنی روزگار خوش (واژه پهلوی است)

داشته باشیم که باید فردی درستکار بمانیم و پیوسته در گسترش اشویی بکوشیم. ما سرود راستی را پیوسته در نیایش های خود به کار می گیریم و همیشه سفارش اشو زرتشت را به یاد داریم که باید راست و درست و پارسا و اشو باشیم.» چیستا گفت: «مادر جان ولی من نمی دانم سرود راستی چیست؟» مادر پاسخ داد: «سرود راستی این است که باور داشته باشیم همه چیز در این جهان از روی راستی آفریده شده است. سرود راستی این است که باور داشته باشیم همه چیز را اهورامزدا نیک و خوب آفریده که ما هم یکی از آنها هستیم.» چیستا پرسید: «آیا خداوند در برابر کارهای خوبی که می کنیم به ما پاداش خواهد داد؟» مادر جواب داد: «سرود راستی به ما می آموزد اگر راست و پاک و اشو باشیم خوشبخت می شویم. آرزوی هر کس در زندگی این است که خوشبخت باشد.» چیستا گفت: «من هم از امروز می خواهم سرود راستی را بخوانم تا خوشبخت شوم.»

مادر با مهربانی گفت: «من از امروز به تو **آشموهو** را یاد می دهم تا هر روز با هم سرود راستی را بخوانیم و آن را به کار گیریم تا خوشبخت شویم. آوای اوستایی سرود راستی چنین است:



اشم و هو وهیشتم آستی اوشتا آستی  
 اوشتا اهامایی هیت اشایی وهیشتایی اشم  
 معنی سرود اشم و هو این است:  
 اشویی بهترین نیکی است  
 اشویی مایه خوش خوشبختی است.  
 خوشبختی از آن کسی است که خواهان بهترین اشویی باشد.



۱ - چگونه می توان خوشبخت شد؟

.....

۲ - سفارش اشوزرتشت به مردمان چیست؟

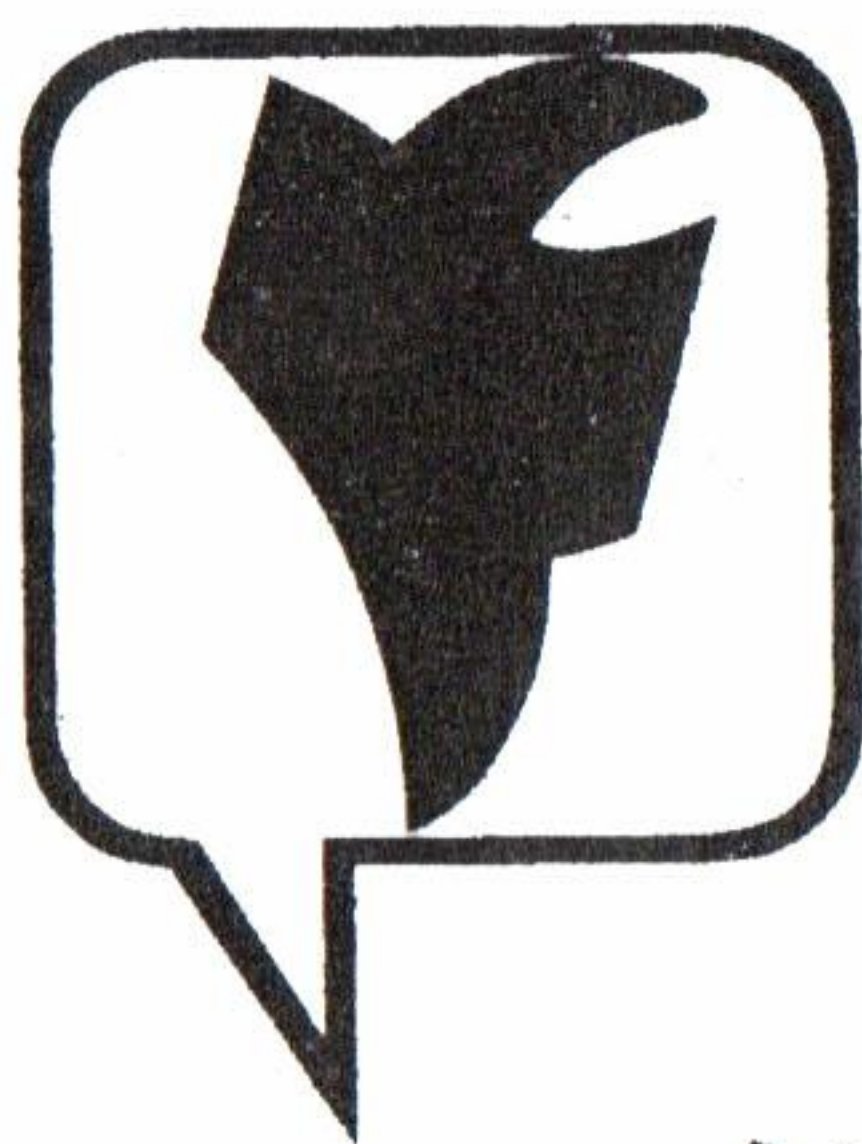
.....

۳ - خداوند در مقابل نیایش ما چه پاداشی به ما می دهد؟

.....

۶ - به نظر شما چرا تمام آفریده های اهورامزدا نیک و خوب

هستند؟



## اشویی

راستی واژه ای ارزشمندی است که هر زرتشتی باید در آغاز  
 کودکی با آن آشنا گردد. در نیایش های اوستایی برای بیان راستی از  
 واژه ای اشویی استفاده شده است.

اشویی یعنی راستی و درستی

اشویی یعنی پاکی، پارسایی و پرهیزگاری

اشویی یعنی پاکی تن، خوراک، پوشاک و جای زندگی

اشویی یعنی پاکی دل و جان و روان انسان

اشویی یعنی پاکی اندیشه، گفتار و کردار

اشویی یعنی دوستی، گذشت و مهربانی

در پیام اشوزرتشت بهترین شیوه ی زندگی بهره مندی از اشویی  
 است ما زرتشتیان باید ویژگی های اشویی را در رفتار خود بکار  
 ببریم و آنها را به دیگران سفارش کنیم.



## کوپر سش

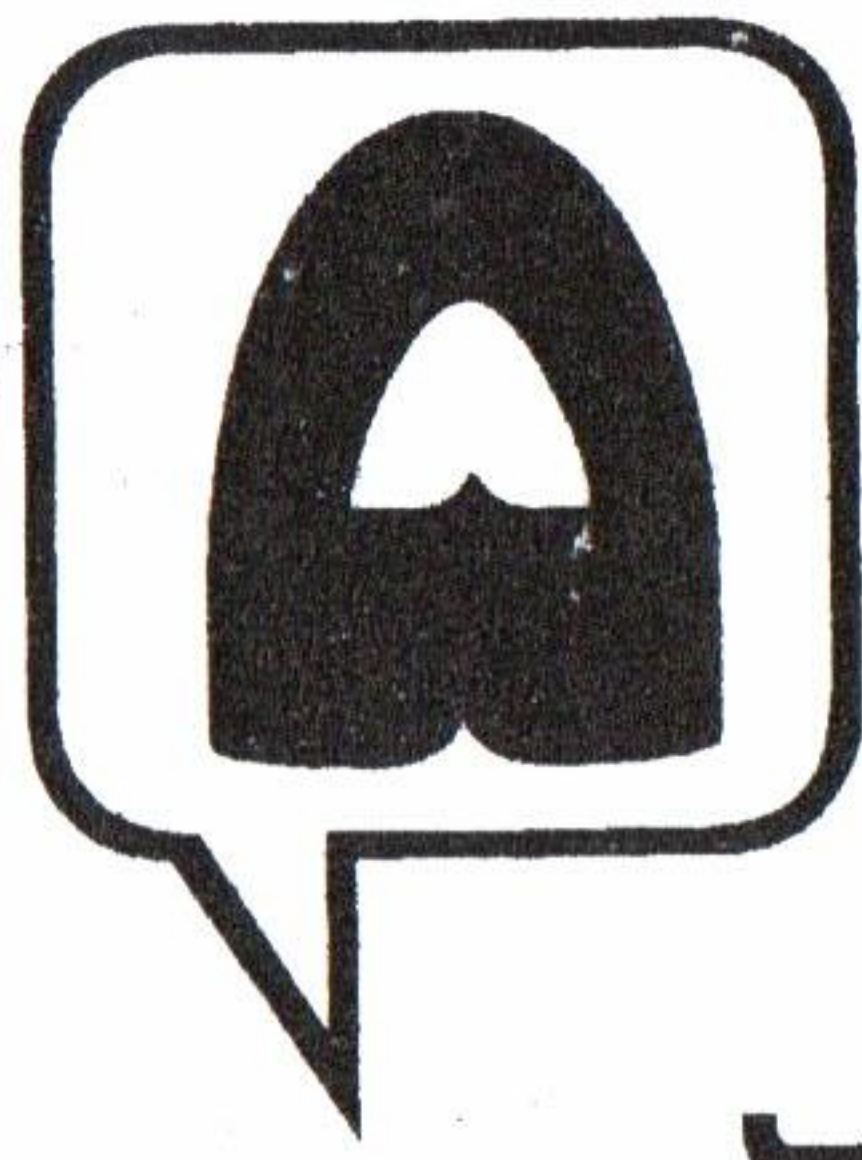
۱- اشویی چیست؟ چهار مورد از ویژگی‌های اشویی را بنویسید.

۲- اگر فقط لباس و بدنی تمیز داشته باشیم اشو هستیم؟ چرا؟

۳- چگونه می‌توانیم دل و روان و اندیشه خود را پاک نگهداریم.

۴- در پیام اشو زرتشت بهترین شیوه‌ی زندگی کدام است؟

۵- ما زرتشتیان چه وظیفه‌ای نسبت به اشویی داریم؟



## اندیشه نیک

اکنون سرود «آشم و هو» را به خوبی می‌دانیم و آن را پیوسته در نیایش‌های خود تکرار می‌کنیم و پیام راستی را در زندگی به کار می‌گیریم و آن را به دیگران سفارش می‌کنیم. حال دانستیم که چرا به پیروان اشو زرتشت، یاوران آیین راستی می‌گویند. ولی بیشتر از همه باید بدانیم که چگونه می‌توان با پاکی، راستی و اشویی زندگی کرد. هر زرتشتی باور دارد که راستی و درستی بستگی به سه چیز دارد. اساس و پایه آموزش‌های اشو زرتشت را در سه واژه‌ی ارزشمند نشان می‌دهند. نخستین واژه اندیشه نیک است کسی که اندیشه نیک دارد، هیچ گاه برای دیگران بدی نمی‌خواهد. با کسی کینه ندارد و حسودی نمی‌کند. اندیشه‌ی دشمنی با کسی را در سر نداشته و همه را دوست دارد. دلش می‌خواهد همه‌ی مردم جهان خوشبخت و آرامش داشته باشد. اندیشه نیک به زبان اوستایی «هومت» خوانده می‌شود.



## گپرسش

۱- چرا به پیروان اشوزرتشت، یاوران آیین راستی می‌گویند؟

۲- اساس و پایه‌ی دین زرتشتی کدام است؟ آنها را نام ببرید.

۳- چرا کسی که اندیشه‌ی نیک دارد همه را دوست دارد.

۴- هومت به زبان فارسی یعنی چه؟



## اهورامزدا

در پیام اشوزرتشت از خدا به نام «اهورامزدا» یاد شده است.

اهورا = هستی‌بخش

مز = بزرگ

دا = دانا

اهورامزدا = دانای بزرگ هستی‌بخش

اورمزد و هرمزد نام‌های دیگر خداوند است.

## گپرسش

۱- در پیام اشوزرتشت نام خداوند چیست؟

۳- واژه‌ی اهورامزدا از چه قسمت‌هایی تشکیل شده؟ معنی آنها

را بنویسید.





## گفتار نیک

اندیشه‌ی نیک را یاد گرفتیم، پس از آن «گفتار نیک» است. کسی که گفتار نیک دارد هیچ گاه سخنان زشت و ناپسند نمی‌گوید. کسی را سرزنش نمی‌کند از کسی بدگویی نمی‌کند سخنان او شیرین و دلنشین است در همه جا و با همه کس به نرمی سخن می‌گوید با هیچ کس بد زبان و بدگفتار نیست. به چیزی ناسزا نمی‌گوید و دشنام نمی‌دهد. با بزرگترها با ادب سخن می‌گوید و به آنها احترام می‌گذارد.

از همه به خوبی یاد می‌کند، مهم‌تر از همه این که دروغ نمی‌گوید. همه از گفتار او شادمان هستند و دوستش دارند. گفتار نیک به زبان اوستایی «هوخت» خوانده می‌شود.

## گویش

۱- سخن شیرین و دلنشین یعنی چه؟

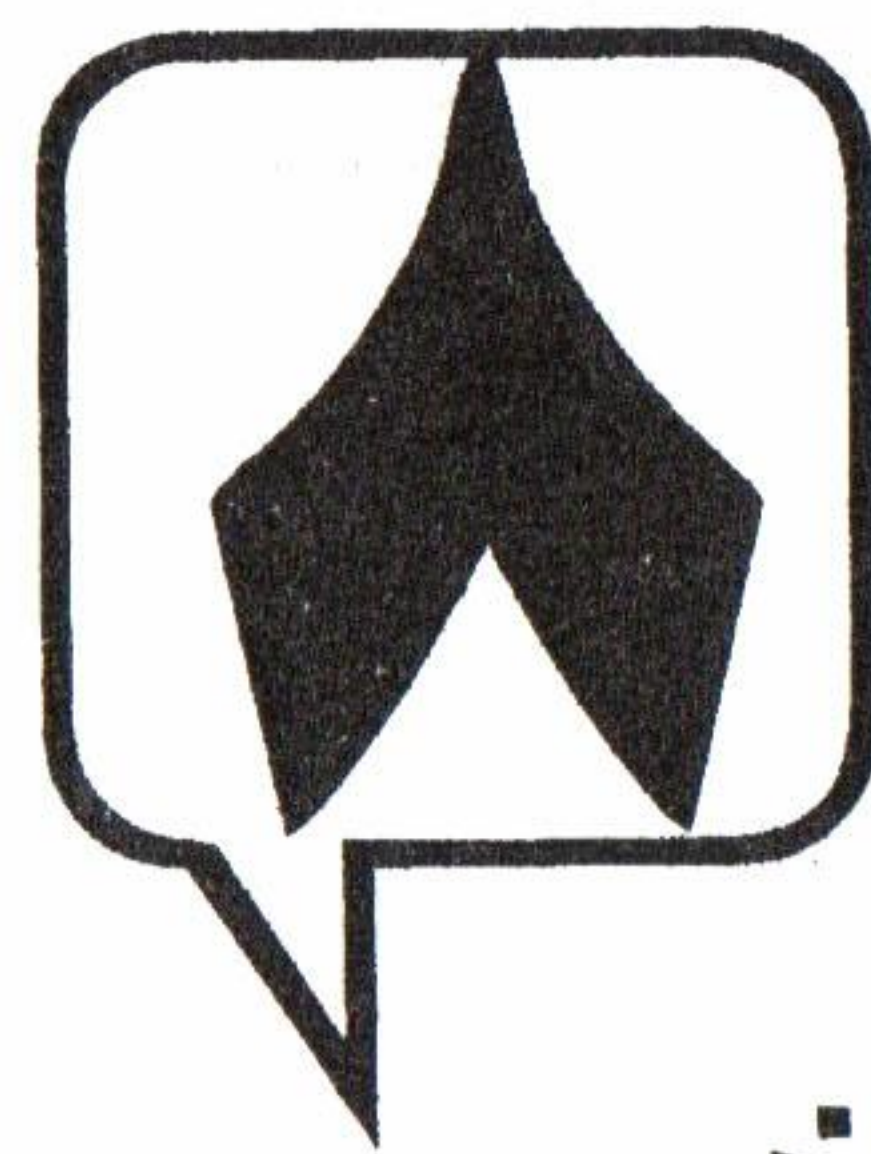
۲- کسی که گفتار نیک دارد چگونه رفتار می‌کند؟

۳- چرا کسی که از دیگران بدگویی می‌کند گفتارش نیک نیست؟

۴- هوخت به فارسی یعنی چه؟







## پیمان دین

چیستا یک برادر بزرگتر از خود دارد که نامش آرش است. آرش در کلاس پنجم درس می خواند و ماه آینده «سدره پوش» خواهد شد. چیستا بسیار خوشحال است و روزشماری می کند تا در آیین سدره پوشی برادرش شرکت کند. او هم خیلی دلش می خواهد تا سدره پوش شود.

نزدیک نیمروز است و آرش هنوز از مدرسه به خانه نیامده است. چیستا به آشپزخانه نزد مادرش می رود و از او می پرسد: «مادر جان! چرا من نباید با آرش سدره پوش شوم؟»

مادرش پاسخ داد: «تو هنوز به سن لازم برای سدره پوشی نرسیده ای.»

چیستا گفت: «یعنی من هنوز بچه ام؟»

مادر جواب داد: «نه جانم؛ سدره پوشی یعنی جشن دین پذیری،

هر نوجوان زرتشتی وقتی که به پایهی هوشمندی رسید و راه اشویی را برای زندگی خود برگزید می تواند سدره پوش شود و کمربندی بنام کشتی بر روی سدره ببندد. در آن روز او آیین راستی را می پذیرد و از آن پس با خدای خود پیمان می بندد تا اندیشه و گفتار و کردار خود را نیک سازد و از دروغ پرهیز کند. بدی را از خود دور سازد و در گسترش راستی بکوشد.»

چیستا پرسید: مادر جان آرش چگونه با خدا پیمان می بندد که این همه کارهای خوب انجام دهد؟

مادرش پاسخ داد: «برادرت در یک آیین ساده ولی باشکوه سدره پوشی شرکت خواهد کرد او بخش هایی از اوستا را می خواند. پیمان دین را بازگو می کند و از آن پس در نیایش هایش هر روز پیام راستی و پیمان دین را تکرار خواهد کرد.»

چیستا گفت: «مادر! خواهش می کنم پیمان دین زرتشتی را برای من هم بگو تا آن را بدانم.»

مادر پاسخ داد: «برایت خواهم گفت، تو هم هر جمله را با صدای بلند پس از من تکرار کن.»

مَزده یسنو آهمی

من مزدا پرست هستم



مَزْدَه یَسَنوُ زَره توشتَریش

مزدپرستِ پیروِ آیینِ زرتشت هستم

فرورانه آستوتس چا فره ورتس چا

از دل و جان آیین راستی را می پذیرم

آستویه هوتم مَنوُ

اندیشه ی نیک را می ستایم

آستویه هوختم وچو

گفتار نیک را می ستایم

آستویه هورشتم شیوتنم

کردار نیک را می ستایم

چیستا هر قسمت را با صدای بلند تکرار کرد و پرسید: «مادر

جان آیا پیمان دین تمام شد؟» مادر پاسخ داد: «نه دخترم یک

قسمت دیگر هم دارد که روز دیگر یاد خواهی گرفت.»

## کوپر سش

۱- جشن سدره پوشی یعنی چه؟

۲- چرا چیستا نمی تواند سدره پوش شود؟

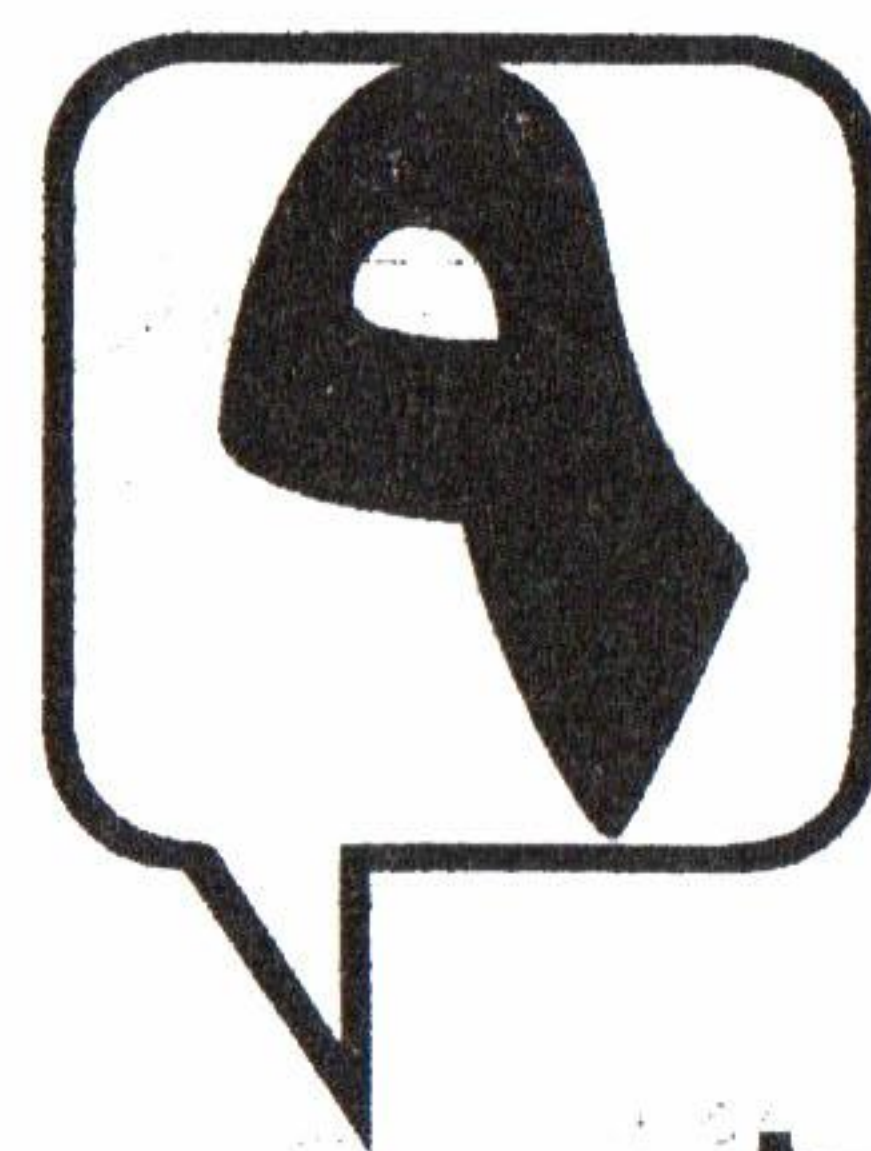
۳- یک نوجوان زرتشتی در چه وقت می تواند سدره پوش شود؟

۴- کسی که سدره پوش می شود چه پیمانی با خدای خود می بندد؟

۵- قسمت اول پیمان دین زرتشتی را بیان کنید.







## کردار نیک

اگر اندیشه و گفتار ما نیک باشد اما کردارمان نیک نباشد هیچ سودی برای ما و دیگران ندارد و با پیام راستی هماهنگی ندارد.

همه‌ی کوشش یک زرتشتی این است که کردار نیک داشته باشد تا در عمل آیین راستی را به دیگران نشان دهد. دیگران هم از یک زرتشتی درستکار و نیک کردار یاد می‌گیرند که کار نیک انجام دهند و راستی را گسترش دهند. اگر اندیشه و گفتار کسی نیک باشد ولی کارهای بد انجام دهد همه‌ی مردم او را بدکردار می‌شناسند. اگر کردار کسی نیک باشد باید باور کنیم که او از اندیشه‌ی نیک هم برخوردار است پس یک زرتشتی خوب کسی است که اندیشه و گفتار و کردارش هر سه خوب باشد.

کردار نیک را به زبان اوستایی «هورشت» می‌خوانند.

## گه‌پُرسش

۱- یک زرتشتی خوب چه کسی است؟

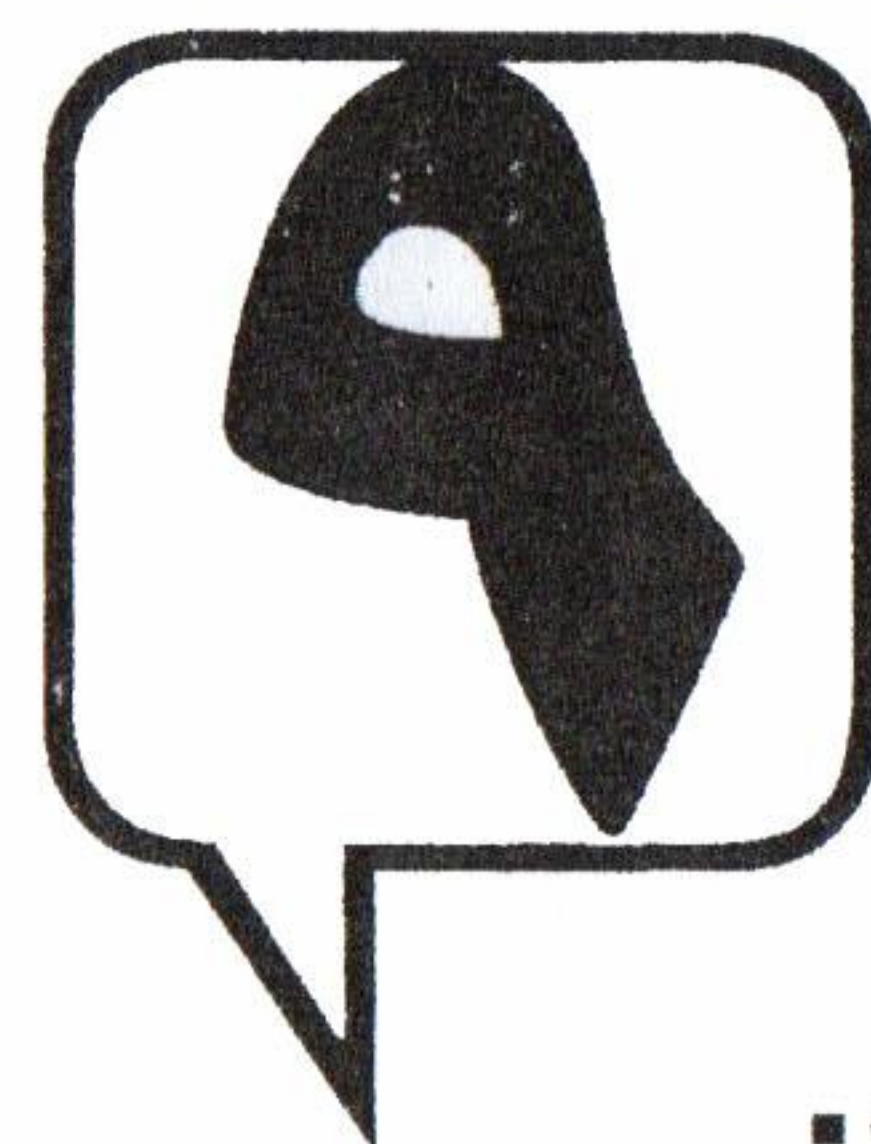
۲- اگر گفتار نیک با کردار نیک همراه باشد، چه می‌شود؟

۳- کردار نیک در زبان اوستایی چه نام دارد؟

۴- آیین راستی را چه گونه می‌توان به همه نشان داد؟







## پیمان دین

مَزْدَه یَسْنو اَهمی، مَزْدَه یَسْنو زَرَه توشتریش

فره وَرانِه آستوتس چا فره وَرِتس چا

آستویه هومتم مَنو آستویه هوختم و چو

آستویه هورشتم شیوتنم آستویه دَننام ونگهوتیم

مازده یسنیم فرسپایو خذرام نیداسنی تیشم خیت و دَتام

اشونیم یا هائیتی نامچا بوشین تی نامچا مزیشتاچا و هیشتاچا

سرئیشتاچا یا آهوایریش زَرَه توشتریش اهورایی مزدایی

ویسپا و هوچی نه می ایشتا آستی دَننا

مَزْدَه یسنوایش آستوئی تیش

من مزداپرست هستم. پیرو آیین زرتشت، از دل و جان آیین  
استی را می پذیرم. اندیشه نیک را می ستایم. گفتار نیک را

## کپی ریش

۱ - پیمان دین زرتشتی را از بر نمایند و بخوانید.

۲ - چه ویژگی هایی در پیمان دین زرتشتی در می یابید.





## یتاآهو وئیریو

اکنون چند روز از سدره‌پوشی آرش گذشته است. چیستا خوشحال است که در هر بامداد همراه با برادرش از خواب بیدار می‌شود و تمام نیایش را نمی‌داند ولی در کنار برادرش به سوی روشنایی می‌ایستد و دست‌هایش را همانند آرش بالا می‌گیرد تا خداوند را ستایش کند.

هر روزی که می‌گذرد او با قسمت‌های دیگری از نیایش آشنا می‌گردد. خیلی دلش می‌خواهد بیشتر یاد بگیرد. یک روز پس از نیایش بامدادی به برادرش می‌گوید: «آرش! من آشم‌وهو و مزده‌سنواهمی را می‌دانم. یک سرود دیگر هم هست که تو چند بار تکرار می‌کنی و اول آن یتاآهو است آن را به من یاد می‌دهی؟» آرش گفت: «چیستا! این هم یکی دیگر از سرودهای آموزنده‌ی اوستا است. من سرود را به تو یاد می‌دهم ولی بهتر

است ترجمه‌ی آن را از پدر بپرسی.»

چیستا گفت: «چشم، بابا خیلی خوشحال می‌شود وقتی ما از این پرسش‌ها داشته باشیم. یتاآهو را تو به من یاد بده تا از بابا ترجمه‌ی فارسی آن را بیاموزم.

یتاآهو وئیریو اتارتوش اشات چیت هچا ونگه‌اوش  
دَزدا مننگهو شیوتنه‌نام انگه‌اوش مزدائی

خِشترِ مچا اهورائی آئیم دَرِ گوئیو دَدَت واستارم

چیستا خوشحال شد که سرود دیگری از اوستا را آموخته است و همان شب هنگامی که پدر به خانه بازگشت ترجمه فارسی آن را نیز از پدر پرسید.

پدرش این سرود را این گونه به فارسی بازگو کرد:

نیروی آهو یا فرمانروای کشور برابر است با نیروی رتو یا پیشوای  
بزرگ دین به شرطی که فرمانروای کشور مردم دوست و دادگستر  
باشد.

بخشش نیک‌اندیشی از آن کسی است که تنها برای مزدا کار نیک  
انجام دهد. خشنودی اهورامزدا برای کسی است که نیازمندان را  
یاری نماید.



## گنجینه‌پریش

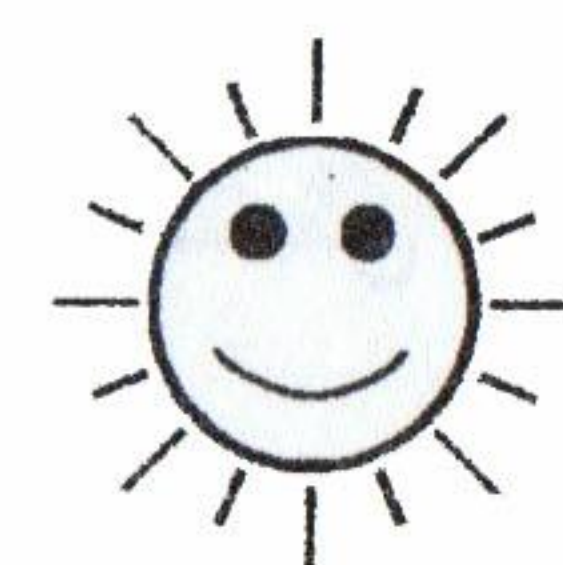
۱- چیستا به چه سمتی می‌ایستد تا اهورامزدا را ستایش کند؟

۲- سرود تازه‌ای که در این درس آمده چه نام دارد.

۳- بخشش نیک‌اندیش از برای چه کسی است؟

۴- خشنودی اهورامزدا برای چه کسی است؟

۵- ترجمه‌ی فارسی سرود یتا‌هو را بیان کنید.



همیشه پیروز و خندان باشید